

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heimwesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 48 (1977)
Heft: 9

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

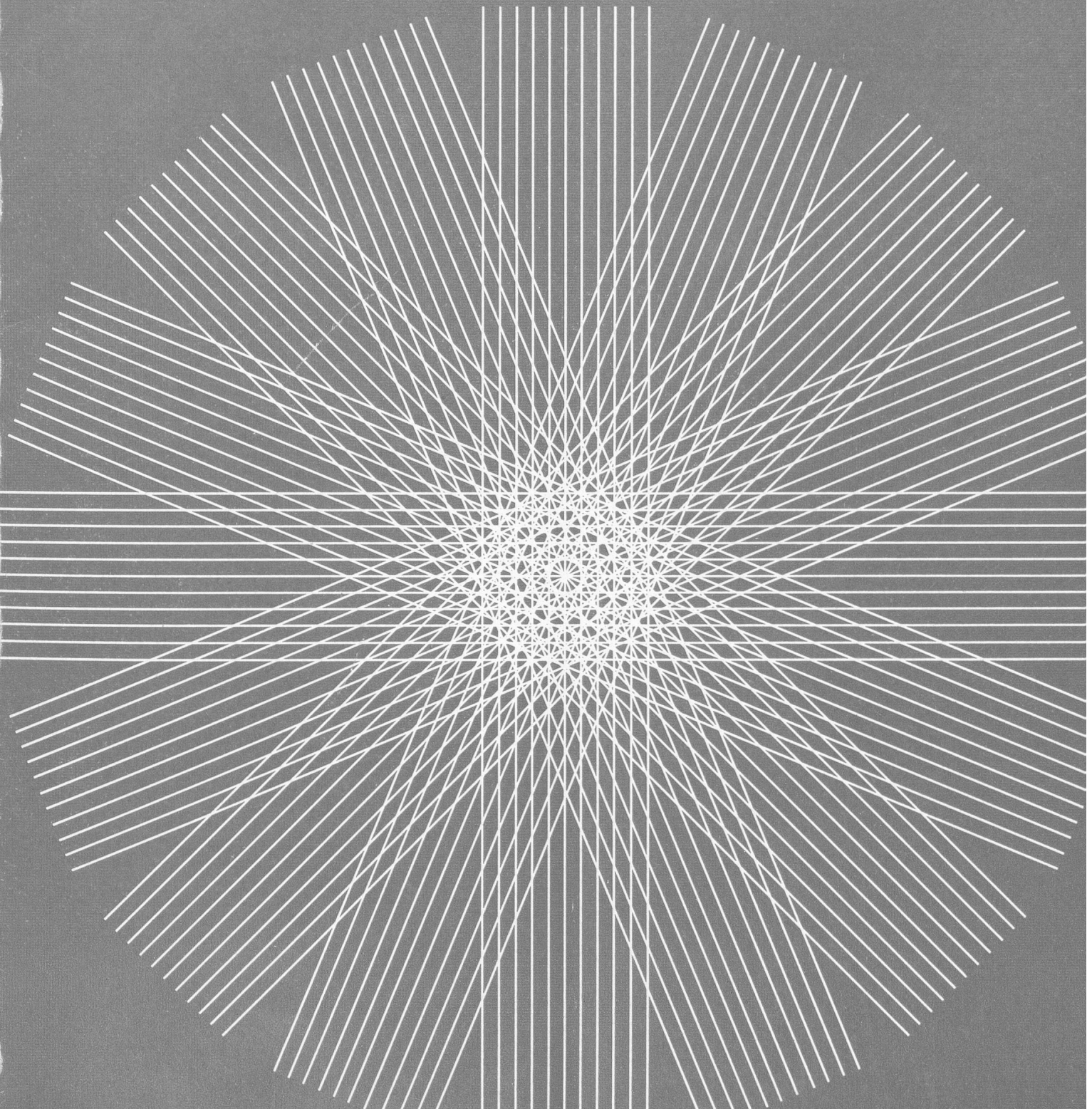
VSA

Fachblatt für Schweizerisches
Heimwesen

Offizielles Organ des
Vereins für Schweizerisches Heimwesen
und der ihm angeschlossenen Regionalverbände
und Fachgruppen

9



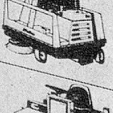
September 1977 48. Jahrgang



Besser, schneller, rationeller:

Der saubere Weg.

Kehrsaugmaschinen für rationelle Sauberkeit

Handarbeit		ca. 300 m ² /Stunde
Hako-Flipper		ca. 2000 m ² Sauberkeit/Stunde
Hako-Hamster		ca. 2700 m ² Sauberkeit/Stunde
Hako-Hamster S		ca. 3500 m ² Sauberkeit/Stunde
Hako-KS 50		ca. 4000 m ² Sauberkeit/Stunde
Hako-Jonas 1200		ca. 6000 m ² Sauberkeit/Stunde
Hako-Jonas 1400		ca. 7500 m ² Sauberkeit/Stunde
Hako-Jonas 1800		ca. 13000 m ² Sauberkeit/Stunde



Hako

Maschinen
für die Betriebsreinigung
und Grundstückspflege:
Hako, der große Spezialist.

Kennen Sie die Kehrseite des alten Handbesens? Wer immer damit bei Ihnen für „Sauberkeit“ sorgt - er fegt zu teuer! Weil er zu wenig schafft. Und weil er dabei die Hälfte Schmutz als Staub in die Luft wirbelt.

Die Lösung dieses Problems ist einfach: Sie sollten sich umgehend über das breite Hako-Kehrmaschinenprogramm informieren. Denn wir produzieren Sauberkeit! Wir liefern Kehrsaugmaschinen in abgestuften Größen und Leistungsklassen.

Mit Benzin-, Treibgas- und Batterieantrieb. Und mit Hochentleerung zur direkten Schmutzbeseitigung in Müllcontainer.

Wir beweisen Ihnen gern schwarz auf weiß, was Betriebsreinigung heute kosten darf. Mit Hako können Sie rechnen! Übrigens: weit mehr als 50.000 Hako-Kehrmaschinen bewähren sich bereits in aller Welt.

- ☐ Wir wollen Kosten senken bei der Innen- und Außenreinigung.
- ☐ Wir brauchen Arbeitserleichterung bei der Grundstücks- und Anlagenpflege.
- _____ qm Innenfläche
- _____ qm Außenfläche
- ☐ Senden Sie mir bitte Informationsunterlagen.
- ☐ Wir erbitten Anruf/Angebot/Vorführung durch den Hako-Werkstützpunkt.

VSA

7701

Firma: _____

zuständig ist: _____

Straße: _____

Ort: _____

Telefon: _____

WEGA

Maschinen und Werkzeuge AG
6210 Sursee
Tel. 045 21 45 45



**Wenn man mitten in
einem Auswärts-Telefon noch
ein internes Gespräch führen
kann, dann spricht das ganz
für Autophon.**

**Verlangen Sie nähere
Informationen.**

Zwei Gespräche nebeneinander führen? Das wäre sehr nützlich für mich. Dann kann ich meine Mitarbeiter auch erreichen, wenn ich am Telefon bin.

Informieren Sie mich über die Möglichkeiten einer zweiten Gesprächsebene. Zeigen Sie mir die direkten Vorteile einer Autophon-Direktsprechanlage.

VSA

Name: _____ in Firma: _____

Strasse: _____ Telefon: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Einsenden an: Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22

Autophon-Niederlassungen

in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33, Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57, Genève 022 42 43 50

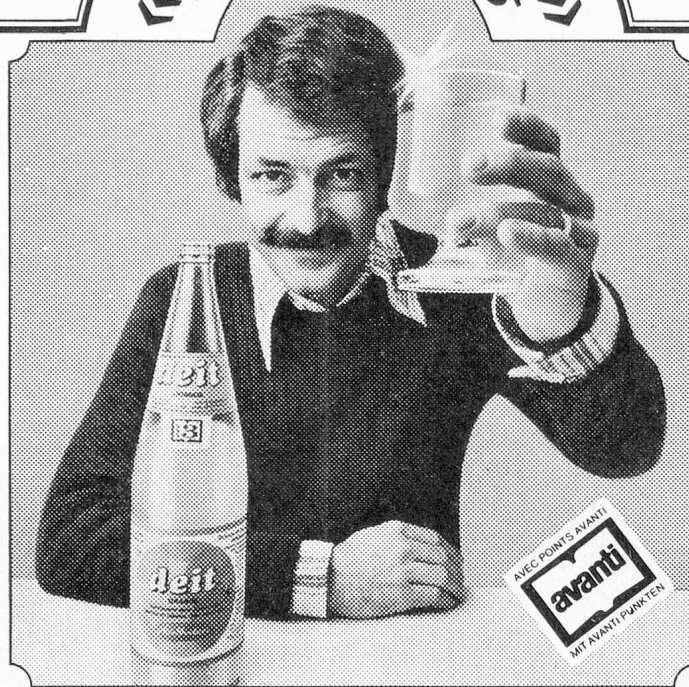


AUTOPHON

Sprechen Sie mit Autophon,
wenn Sie informieren müssen oder Informationen brauchen, wenn Sie gesehen oder gehört werden wollen,
wenn Sie die richtige Verbindung mit oder ohne Draht brauchen, wenn Sie warnen, überwachen
oder einsatzbereit sein müssen.

«deit» «zum Wohl»

Erhältlich im
guten Lebens-
mittelfach-
geschäft,
Reformhaus und
bei Ihrem
Depositär
(Haus-Lieferant)



Mit **«deit»** anstossen macht Freude, weil **«deit»** Wohlbefinden vermittelt.

Der gesunde Inhalt von **«deit»** ist bergfrisches, vollwertiges Adelbodner Mineralwasser, mit feinem Zitronen- oder Orangengeschmack, angereichert mit den Vitaminen C, B6 und E, ohne Zucker gesüsst und kalorienarm, dass mit ungetrübtem Genuss selbst Diabetiker den grössten Durst mit **«deit»** löschen.

Kalorientabelle für Getränke

(Kalorienangabe für jeweils 0,1 l, ca. 100 Gramm)

«deit» Citro	3	12 g/l Kohlenhydratgehalt	Kondensmilch 10%	180
(0,8 Obstwerte und 8 g/l Kohlenhydratgehalt)		Apfelsaft	Mineralwasser	0
		Buttermilch	Rotwein	66
«deit» Orange	5	Colagetränke	Tomatensaft	20
(1,2 Obstwerte und Fruchtsäfte)		Export-Bier	Traubensaft	67
			Vollmilch 3%	61
			Whisky	375

«deit» - damit der Durst nicht dick macht

«deit»-Getränke sind von der Nahrungsmittelkommission der Schweizerischen Diabetes-Gesellschaft als geeignetes Getränk empfohlen.

Bezugsquellennachweis: Mineral- und Heilquellen AG/3715 Adelboden/Telefon 033-73 21 81

mit **«deit»** Gesundheit wünschen

«deit» das meistgetrunkene kalorienarme Erfrischungsgetränk in Europa.



Verlangen Sie ein Musterpaket.
Spezialkonditionen für Abschlüsse.



Mit freundlichen Grüßen



FISCHLIN AG, ARTH
Tel. 041/82 13 77/78



immer besonders gut
und ausgiebig

ORRIS-FETTWERK AG.
6300 ZUG

Tel. (042) 31 19 36

Günstig abzugeben

27 Krankenbetten Sissach

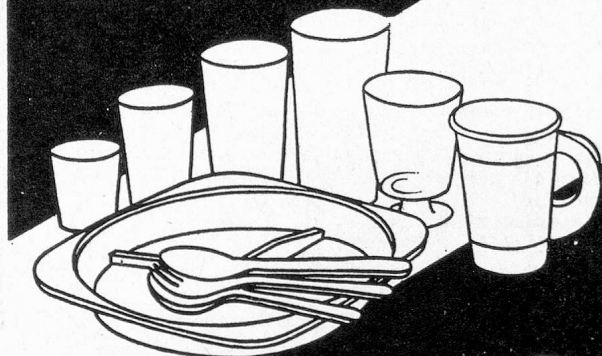
Kopfkeilverstellung mit Handpumpe,
Fuss-, Hoch- und Tieflagerung,
ganzverchromt, komplett mit Auf-
zugstange und Bügel.

Anfragen richten Sie bitte an

Krankenhaus Nidelbad
8803 Rüschlikon
Tel. 01 724 00 70

Das preisgünstige Einweg-Geschirr

für grosse Feste
und kleine Parties. Als Schweizer
Hersteller liefern wir
rascher und preisgünstiger.

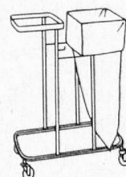


**sandherr
packungen**



Dosen- und Becherfabrik
9444 Diepoldsau SG Tel. 071/731515

EDAK
Transportgeräte
aus Leichtmetall
überall



EDAK

Verlangen Sie bitte unseren
reichbebilderten, farbigen
Spezialkatalog

Name: _____

Adresse: _____

Coupon einsenden an:
EDAK AG 8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 2 30 21